

**Х Международная научно-практическая конференция  
«ВЕЛИКИЙ ШЕЛКОВЫЙ ПУТЬ: ТРАДИЦИИ И СОВРЕМЕННОСТЬ»,  
посвященная 80-летию победы во Второй мировой войне  
и 75-летию подписания советско-китайского  
«Договора о дружбе, союзе и взаимной помощи»**

Научно-образовательный и культурный центр «Институт Конфуция» Гуманитарного института Новосибирского государственного университета (НГУ) приглашает к участию в конференции научных сотрудников, преподавателей, магистрантов и аспирантов, представители структур управления, деловой сферы и СМИ.

**Соорганизаторы и партнеры:** Институт археологии и этнографии СО РАН (ИАЭТ СО РАН), кафедра востоковедения Гуманитарного института НГУ.

**Даты:** 6–7 ноября 2025 года.

**Место проведения:** Россия, г. Новосибирск, ул. Пирогова, д. 1.

**Формат:** очный (с возможностью дистанционного подключения).

**Рабочие языки:** русский, английский, китайский.

Целью конференции является обсуждение современных исследований и текущих проблем, связанных с историей, международными отношениями и культурой Китая, преподавания китайского и русского языков как иностранных.

**Основные направления работы конференции:**

1. Археология, этнология и культурология Восточной и Центральной Азии.
2. Философия и литература Восточной Азии.
3. Историческое измерение Великого Шелкового пути.
4. История российско-китайских отношений.
5. Экономика, политика, дипломатия, культурные контакты в сфере действия инициативы «Один пояс – один путь».
6. Педагогические и филологические аспекты преподавания китайского и русского языков как иностранных.
7. Изучение перевода с китайского и на китайский язык.

Особенно приветствуются доклады, тематически связанные с историей Китая, советско-китайскими отношениями в годы Второй мировой войны и их развитием при образовании Нового Китая.

**Срок приема заявок** на участие в конференции и тезисов докладов – **до 20 сентября 2025 года** включительно. Заявку можно подать по ссылке <https://forms.gle/jsUBCmW4VEzZovAw5> и на адрес [kitai\\_ngu@mail.ru](mailto:kitai_ngu@mail.ru). Предоставление тезисов для докладчиков – обязательное требование. Для решения о допуске к выступлению оргкомитет оставляет за собой право запросить полный текст доклада.

Материалы выступлений должны соответствовать нормам научной и публикационной этики и быть оформлены в соответствии с Приложениями 1, 2.

По результатам мероприятия планируется издание электронного сборника материалов, индексируемого в РИНЦ.

Заявки принимаются на конкурсной основе. Материалы, поступившие в оргкомитет после указанного срока или не соответствующие предъявленным требованиям, к рассмотрению не принимаются. Оргкомитет оставляет за собой право отклонять заявки и тезисы без объяснения причин, дискуссия с авторами отклоненных заявок не ведется. Выступление с докладом не гарантирует публикацию тезисов.

Рекомендуемая дата заезда: 5 ноября, отъезда – 8 ноября. Утром 8 ноября возможно участие в экскурсии в Музей истории народов Сибири и Дальнего Востока ИАЭТ СО РАН.

**Командировочные расходы** за счет направляющей стороны.

Программа конференции и дополнительная информация о мероприятии будут размещены на странице конференции <https://www.nsu.ru/n/chinese-center/research/silk-road-conf.php>

**Контакты:**

Тел.: +7(383) 363-42-94.

Е-mail: [kitai\\_ngu@mail.ru](mailto:kitai_ngu@mail.ru) (до конференции и в дни проведения), [kk\\_ngu@mail.ru](mailto:kk_ngu@mail.ru) (после конференции).

Секретарь оргкомитета – Владислав Чеславович Грушакевич.

## **ПРАВИЛА ОФОРМЛЕНИЯ МАТЕРИАЛОВ Х НАУЧНО-ПРАКТИЧЕСКОЙ КОНФЕРЕНЦИИ «ВЕЛИКИЙ ШЕЛКОВЫЙ ПУТЬ: ТРАДИЦИИ И СОВРЕМЕННОСТЬ»**

Тезисы могут быть представлены в вариантах: 1) только на русском языке; 2) на русском и английском языках или на русском и китайском языках; 3) на английском и китайском языках.

Тексты на двух языках предоставляются в одном файле. Тезисы только на китайском или только на английском языке не публикуются.

Использование средств автоперевода без последующего редактирования не допускается. Требования полной идентичности и равного объема к текстам на двух языках не предъявляются, однако содержание в целом и выводы должны совпадать.

Тексты материалов должны соответствовать нормам научной и публикационной этики, оригинальность текста – не менее 70 %, в совпадения включается самоцитирование.

**Объем текста тезисов** (включая список литературы, без заголовка и информации об авторах):

- на китайском языке 600–2 000 знаков;
- на русском как единственном и на русском или английском как основном языке 1 500–6 000 знаков с пробелами (возможно увеличение объема до 10 000 знаков по согласованию с оргкомитетом);
- на английском языке в паре с основным русским или китайским и на русском языке в паре с основным английским и китайским – не менее 600 знаков с пробелами.

**Название файла** по фамилии и имени автора на русском или английском языке: Смирнов AB.doc; Wang Wei.docx.

К рассмотрению принимаются **файлы в формате Microsoft Word (.doc, .docx, .rtf)**.

**Иллюстрации** (при наличии) прилагаются к письму отдельными файлами в форматах jpg, gif. Количество иллюстраций: до шести для размещения на странице формата А4 (с учетом подписей). Каждому файлу с иллюстрацией должен быть присвоен номер в соответствии с названием иллюстрации в тексте тезисов. Подписи к иллюстрациям на языках текстов тезисов должны содержать номер, название, источник происхождения.

Размер страницы А4, поля 1,7 см.

**Файл с тезисами должен содержать следующие элементы:**

- 1) индекс УДК;
- 2) инициалы и фамилия автора или нескольких авторов (на английском языке отчества сокращаются до первой буквы или транслитерации первого звука: Petr Yu. Petrov); для китайских, японских, корейских авторов имя на русском / английском языке указать полностью без сокращений);
- 3) сведения о месте работы / учебы с полным названием учреждения (учреждений). При наличии двух и более авторов данная информация указывается для каждого из авторов городом и страной;
- 4) город и страна места работы автора / авторов;
- 5) адрес(а) электронной почты автора / авторов;
- 6) название доклада;
- 7) благодарности и ссылка на финансовую поддержку в виде постраничной сноски к названию тезисов – при наличии;
- 8) ключевые слова;
- 9) текст тезисов. В тексте должно быть изложено краткое содержание предполагаемого доклада и основные выводы;
- 10) список литературы – при наличии в тексте тезисов ссылок на исследовательскую литературу (см. Приложение 2).

**При наличии тезисов на втором языке п. 1–10 дублируются на втором языке.**

## Форматирование текста

Часть публикации	Тезисы на русском и английском языках	Тезисы на китайском языке
<b>Межстрочный интервал</b>	Одинарный	Одинарный
<b>Шрифт*</b>	Times New Roman, для цитат на восточных языках шрифты SimSun (кит. яз.), Gulim (кор. яз.), MS Mincho (яп. яз.)	SimSun, для цитат на европейских языках Times New Roman, для корейского Gulim, для японского MS Mincho
<b>Информация об авторах</b>	выравнивание по правому краю, кегль 12	выравнивание по правому краю, кегль 14
<b>Название</b>	выравнивание по центру, полужирный шрифт, для русского и английского языка – прописные буквы, кегль 14	выравнивание по центру, полужирный шрифт, кегль 16
<b>Ключевые слова</b>	выравнивание по ширине, отступ первой строки 1 см, кегль 12; через запятую	выравнивание по ширине, кегль 14; через точку с запятой
<b>Основная часть</b>	выравнивание по ширине, отступ первой строки абзаца – 1 см, кегль 12	отступ первой строки 2 знака, кегль 14
<b>Список литературы</b>	выравнивание по ширине, отступ первой строки абзаца – 1 см, кегль 12	выравнивание по ширине, отступ первой строки абзаца – 2 знака, кегль 12
<b>Сноски</b>	выравнивание по ширине, отступ первой строки 1 см, кегль 11	выравнивание по ширине, отступ первой строки 1 см, кегль 11
<b>Подписи к иллюстрациям</b>	выравнивание по ширине, кегль 11	выравнивание по ширине, кегль 11

\* Обязательно прилагать файлы используемых нестандартных шрифтов (в формате .ttf).

**Транскрипция:** в тезисах на русском языке применяется русская фонетическая транскрипция («палладица»). Таблица соответствий пиньинь и русской транскрипции: [http://www.chinaruslaw.com/CN/fleyfy/20151216100019\\_232662.htm](http://www.chinaruslaw.com/CN/fleyfy/20151216100019_232662.htm). В текстах на английском и китайском языках применяется пиньинь.

### Научно-справочный аппарат

**Библиографические ссылки:** в тексте в квадратных скобках указываются фамилия автора (авторов) или первые слова названия публикации (в случае отсутствия автора), год, номер страницы, например: [Алексеев, 1976, с. 2], или [Энциклопедия игр, 1989, т. 1, с. 184]. Если авторов три и более, ссылка оформляется следующим образом: [Иванов и др., 1999, с. 45], [Morgan et al., 1999, p. 45] или [李志等, 2012, 第 17–18 页], в списке литературы указываются имена всех авторов. При совпадении фамилий авторов и года издания в ссылке и списке литературы год издания дополняется буквенным обозначением (для текстов на английском и китайском языках a, b, c), например: [Иванов, 1997a, с. 49], [Li Wei, 1997b, p. 14], [王丽, 2021a].

Ссылки на архивные документы, неопубликованные материалы (личные интервью и пр.), а также на Интернет-источники оформляются в виде постраничных сносок, в список литературы не включаются.

Между инициалами авторов в тексте тезисов, в списке литературы делается пробел.

Список литературы составляется в алфавитном порядке, сначала блок публикаций на русском, затем на европейских и в конце на восточных языках.

**Библиографическое описание** публикации включает: имена авторов, полное название работы, город, название издательства, год издания, том, номер, выпуск, объем публикации (количество страниц – для монографии, первая и последняя страницы – для статьи).

Фамилии и личные имена восточных авторов пишутся полностью, имена западных авторов – инициалами.

**Описание публикаций на китайском языке** (детально см. Приложение 2):

- в *тезисах на русском языке* имена авторов даются в палладиевской транскрипции (палладице); названия книг, статей и сборников даются в палладице, затем в квадратных скобках в иероглификае вместе с именами авторов, после чего в переводе на русский язык; названия периодических изданий – в палладице без перевода и в квадратных скобках в иероглификае; места издания – на русском языке, названия издательств только в палладице;

- в *тезисах на английском языке*: имена авторов даются в пиньинь и в квадратных скобках в иероглификае; название статей, монографий и их глав, частей, а также сборников в переводе на английский, затем в квадратных скобках в иероглификае; названия периодических изданий даются в пиньинь и в квадратных скобках иероглификае; место издания и название издательства – в пиньинь;

- в *тезисах на китайском языке* описания даются только в иероглифическом варианте.

Для описания публикаций **на японском и корейском языках** используется тот же принцип, с применением поливановской транскрипции и транскрипции по системе Л. Р. Концевича соответственно.

## ОБРАЗЦЫ ОФОРМЛЕНИЯ ТЕЗИСОВ

### 1. На русском языке

УДК 902

**А. И. Смирнов<sup>1</sup>, В. И. Иванов<sup>2</sup>**

<sup>1</sup> Новосибирский государственный университет

<sup>2</sup> Институт археологии и этнографии СО РАН

Новосибирск, Россия

E-mail: <sup>1</sup> smirnov\_ai1234567@gmail.com, <sup>2</sup> ivanov3456@yandex.ru

### НАЗВАНИЕ НА РУССКОМ ЯЗЫКЕ<sup>1</sup>

**Ключевые слова:** ключевое слово 1, ключевое слово 2...

Текст на русском языке Текст текст текст...

Текст текст текст.

#### Литература

*Ким Бусик. Самгук саги: Летописи Силла / Пер. и вступ. ст. М. Н. Пака. М.: Вост. лит., 2001. Т. 1. 384 с.*

*Черемисина М. И. Теоретические проблемы синтаксиса и лексикологии языков разных систем. Новосибирск: Наука, 2004. 896 с.*

*Kakar H. The Fall of the Afghan monarchy in 1973 // Int. J. of Middle Eastern Studies, 1978. Vol. 9. No. 2. P. 195–214.*

*Ван Синьюй, Вэй Цзянь. Чаочжунци циланшань муди [王新宇, 魏坚。察右中旗七郎山墓地] Могильник Циланшань в хошуне Чаочжун // Нэймэнгу дицюй сяньби муцзандэ фасянь юй яньцю [内蒙古地区鲜卑墓葬的发现与研究] Открытие и исследование погребений сяньби в районах Внутренней Монголии. Пекин: Кэсюэ чубаньшэ, 2004. С. 123–183. (на кит. яз.)*

*Фуцзянь тунши [福建通史: 共 6 卷] Общая история Фуцзянь: В 6 т. Фучжоу: Фуцзянь жэнъминь чубаньшэ, 2006. Ди-и цзюань: Юаньгу чжи лю чао [第一卷: 远古至六朝 / 徐晓望主编] Т. 1: С древности до Шести династий / Гл. ред. Сюй Сяowan. 281 с. (на кит. яз.)*

*Чжсан Юй. Боугуань цзяньгоу гоцзя жэнътундэ цзяосэ динвэй хэ шисянь луцзин [张昱。博物馆建构国家认同的角色定位和实现路径] Роль музеев в формировании национальной идентичности и пути ее реализации // Фудань сюэбао (Шэхуй кэсюэ баш) [复旦学报 (社会科学版)]. 2024. № 3. С. 75–84. (на кит. яз.)*

*Чжсу Сяоцзюнь. Чжунъя, элосы сюэшэн сюэ ханьюй цыхуй юйфа пяньу яньцю [朱晓军。中亚、俄罗斯学生学汉语词汇语法偏误研究] Изучение лексических и грамматических ошибок у среднеазиатских и российских обучающихся китайскому языку. Урумчи: Синьцзян цзяоюй чубаньшэ, 2014. 233 с. (на кит. яз.)*

*Чжунго цинтун ишу цзяньшан [中国青铜艺术鉴赏 /崔建林主编] Китайское бронзовое искусство: анализ и интерпретация / Гл. ред. Цуй Цзяньлинь. Пекин: Чжунго сицзюй чубаньшэ, 2006. 373, [16] с. (на кит. яз.)*

### 2. На английском языке

<sup>1</sup> Работа выполнена при поддержке РНФ, грант ...

Благодарности: Текст ...

Andrei I. Smirnov <sup>1</sup>, Vladimir I. Ivanov <sup>2</sup>

<sup>1</sup> Novosibirsk State University

<sup>2</sup> Institute of Archaeology and Ethnography, SB RAS  
Novosibirsk, Russia

E-mail: <sup>1</sup> smirnov\_ai1234567@gmail.com, <sup>2</sup> ivanov3456@yandex.ru

## **TITLE OF THE ARTICLE IN ENGLISH <sup>2</sup>**

**Keywords:** keyword 1, keyword 2....

Text text text

## References

Ким Бусик. Самгук саги: Летописи Силла / Пер. и вступ. ст. М. Н. Пака. М.: Вост. лит., 2001. Т. 1. 384 с. (In Rus.)

Черемисина М. И. Теоретические проблемы синтаксиса и лексикологии языков разных систем. Новосибирск: Наука, 2004. 896 с. (In Rus.)

Kakar H. The Fall of the Afghan monarchy in 1973 // Int. J. of Middle Eastern Studies, 1978. Vol. 9. No. 2. P. 195–214.

*Li Zhi, Wang Chenghao, Jiang Yingliu. Investigation of present situation of resource in Haidian District Museum [李志, 王承浩, 姜英鎏。海淀区博物馆资源现状调查] // Wenwu [文物]. 2012. No 4. P. 15–18. (In Chin.)*

Wang Xinyu, Wei Jian. Qilangshan cemetery in Chayouzhong banner [王新宇, 魏坚。察右中旗七郎山墓地] // The Discovery and Study of Xianbei Burial Sites in Inner Mongolia [内蒙古地区鲜卑墓葬的发现与研究]. Beijing: Kexue chubanshe, 2004. P. 123–183. (In Chin.)

Zhu Xiaojun. Analyzing Chinese Vocabulary / Grammar Errors Among Central Asian and Russian Learners [朱晓军。中亚、俄罗斯学生学汉语词汇语法偏误研究]. Urumchi: Xinjiang jiaoyu chubanshe, 2014. 233 p. (In Chin.)

The Art of Chinese Bronzes: A Critical Appraisal / Ed. by Cui Jianlin [中国青铜艺术鉴赏 / 崔建林主编] Beijing: Zhongguo xiju chubanshe, 2006. 373. [16] c. (in Chin.)

## <sup>2</sup> Acknowledgements: Text...

### 3. На китайском языке

UDC 902

刘学堂<sup>1</sup>、张文<sup>2</sup>

<sup>1</sup>新疆大学历史学院  
中国 乌鲁木齐

<sup>2</sup>外交学院  
中国 北京

E-mail: <sup>1</sup> 12334@mail.cn, <sup>2</sup> 65432@mail.cn

### 题名<sup>3</sup>

**关键词：**关键词 1; 关键词 2; 关键词 3

正文  
正文 正文 正文 正文 正文 正文  
正文 正文

### 参考文献

*Ким Бусик. Самгук саги: Летописи Силла / Пер. и вступ. ст. М. Н. Пака. М.: Вост. лит., 2001.*  
T. 1. 384 с. (俄)

*Черемисина М. И. Теоретические проблемы синтаксиса и лексикологии языков разных систем. Новосибирск: Наука, 2004. 896 с. (俄)*

*Kakar H. The Fall of the Afghan monarchy in 1973 // Int. J. of Middle Eastern Studies, 1978. Vol. 9. No. 2. P. 195–214.*

福建通史：共 6 卷。福州：福建人民出版社，2006。第一卷：远古至六朝 / 徐晓望主编。  
281 页。

李志，王承浩，姜英鎏。海淀区博物馆资源现状调查 // 文物。2012年第 44 辑（总 70 期）。  
第 15–18 页。

王新宇，魏坚。察右中旗七郎山墓地 // 内蒙古地区鲜卑墓葬的发现与研究。北京：科学出  
本社，2004。第 123–183 页。

中国青铜艺术鉴赏 / 崔建林主编。北京：中国戏剧出版社，2006. 373, [16]页。

朱晓军。中亚、俄罗斯学生学汉语词汇语法偏误研究。乌鲁木齐：新疆教育出版社，  
2014。233 页。

---

<sup>3</sup> 基金项目：新疆大学科研启动项目（BS202101）。